

# Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.08.2016

Číslo verze 2

Revize: 10.08.2016

## \* ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** *Collonil Carbon Complete 125 ml (Set Art.Nr. 7365000000, 73050100000)*
- **Číslo výrobku:** *81410000000*
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**  
*Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **Použití látky / přípravku** *Pěny pro impregnaci a ošetřování hladké kůže*
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**  
*Výrobce:  
Salzenbrodt GmbH & Co KG  
Internationale Schuh- und Lederpflege (péče o boty kůže)  
Hermsdorfer Straße 70  
D-13437 Berlin*
- **Obor poskytující informace:**  
*Abteilung Produktsicherheit, Rufnummer +49 30 41404545 ; Mobil +49 162 1096464  
e-mail: productsafety@collonil.de*
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
*Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
telefon 24 hod denně 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575  
224 971 111 ( Ministerstvo zdravotnictví )*

*Přeprava nebezpečného nákladu:  
závodní požární sbor Bayer Pharma AG, Tel.+49 30 46814208*

## \* ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



*GHS02 plamen*

*Aerosol 1 H222-H229 Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.*

- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**  
*Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.*
- **Výstražné symboly nebezpečnosti GHS02**
- **Signální slovo** *Nebezpečí*
- **Standardní věty o nebezpečnosti**  
*H222-H229 Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.*
- **Pokyny pro bezpečné zacházení**
  - P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.*
  - P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.*
  - P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení.  
Zákaz kouření.*
  - P211 Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.*
  - P251 Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.*
  - P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.*
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** *Nedá se použít.*
- **vPvB:** *Nedá se použít.*

CZ

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.08.2016

Číslo verze 2

Revize: 10.08.2016

**Obchodní označení: Collonil Carbon Complete 125 ml (Set Art.Nr. 7365000000, 7305010000)**

(pokračování strany 1)

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Směsi**
- **Popis:** Impregnační prostředky v uhlovodíkových rozpouštědlech, plněné hncím plynem

· **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane	Flam. Liq. 1, H224	10-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane	Flam. Liq. 1, H224	2,5-<10%

· **Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu**

alifatické uhlovodíky	15 - 30%
parfémy	< 5%

· **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči několik minut vyplachovat pod tekoucí vodou.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub> pisek, hasící prášek. Nepoužít vodu.
- **Nevhodná hasiva:**  
Voda  
Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.  
viz bod 7.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.  
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Zajistit dostatečné větrání.  
Nesplachovat vodou nebo vodou obsahující čisticí prostředky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

CZ

(pokračování na straně 3)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.08.2016

Číslo verze 2

Revize: 10.08.2016

**Obchodní označení: Collonil Carbon Complete 125 ml (Set Art.Nr. 7365000000, 7305010000)**

(pokračování strany 2)

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

#### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s pokožkou se ihned umýt s mýdlem a velkým množstvím vody.

Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.

V dobře uzavřených nádobách v suchu a chladu uskladnit.

Před horkem a slunečními paprsky chránit.

Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.

#### Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:

Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

Zásobník je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotou nad 50 °C (např. žárovka). I po použití násilně neotvírat a nespalovat.

Nestříkat na plamen nebo na žhavé předměty. Vyvarovat se blízkosti zdrojů vznícení - nekouřit. Ukládat mimo dosah dětí.

#### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

##### Pokyny pro skladování:

##### Požadavky na skladovací prostory a nádoby:

Skladovat na chladném místě.

Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.

##### Upozornění k hromadnému skladování: Není nutné.

##### Další údaje k podmínkám skladování:

Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

Nádrž neuzavírat vzduchotěsně.

Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.

Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

#### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

#### Technická opatření: Žádné další údaje, viz bod 7.

#### 8.1 Kontrolní parametry

##### Kontrolní parametry:

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství l, u kterých se musí kontrolovat na pracovišti hraniční hodnoty.

##### Další upozornění: Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

#### 8.2 Omezování expozice

##### Osobní ochranné prostředky:

**Všeobecná ochranná a hygienická opatření:** Před přestávkami a po práci umýt ruce.

##### Ochrana dýchacích orgánů:

Není nutné.

Jen při stříkání bez dostatečného odsávání.

Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.

##### Ochrana rukou:

Při dlouhodobějším používání: ochranné rukavice z nitrilkaučuku, vitonu

Není potřebné.

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

##### Materiál rukavic

Nitrilkaučuk

Fluorkaučuk (viton)

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.08.2016

Číslo verze 2

Revize: 10.08.2016

**Obchodní označení: Collonil Carbon Complete 125 ml (Set Art.Nr. 7365000000, 7305010000)**

(pokračování strany 3)

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

- **Doba průniku materiálem rukavic**  
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- **Při trvalém kontaktu do 15 minut jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu: Fluorkaučuk (viton)**
- **Ochrana očí: Uzavřené ochranné brýle**

### \* ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### · Všeobecné údaje

##### · Vzhled:

· Skupenství:	Aerosol
· Barva:	Podle označení produktu
· Zápach (vůně):	Charakteristický
· Prahová hodnota zápachu:	Není určeno.

· **Hodnota pH při 20 °C:** 8,3

##### · Změna stavu

· Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
· Teplota (rozmezí teplot) varu:	-48 °C Nedá se použít, jde o aerosol.

· **Bod vzplanutí:** -97 °C  
Nedá se použít, jde o aerosol.

· **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Nedá se použít.

· **Zápalná teplota:** > 430 °C

· **Teplota rozkladu:** Není určeno.

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

##### · Meze výbušnosti:

· Dolní mez:	1,5 Vol %
· Horní mez:	8,5 Vol %

· **Tenze par při 20 °C:** 2100 hPa

· **Hustota při 20 °C:** 0,90772 g/cm<sup>3</sup>

· **Relativní hustota** Není určeno.

· **Hustota par** Není určeno.

· **Rychlost odpařování** Nedá se použít.

· **Rozpustnost ve / směsitelnost s vodě:**

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

· **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:** Není určeno.

##### · Viskozita:

· Dynamicky:	Není určeno.
· Kinematicky:	Není určeno.

##### · Obsah ředidel:

· Organická ředidla:	0,0 %
· Voda:	76,6 %

· **Obsah netěkavých složek:** 2,9 %

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.08.2016

Číslo verze 2

Revize: 10.08.2016

**Obchodní označení: Collonil Carbon Complete 125 ml (Set Art.Nr. 7365000000, 7305010000)**

(pokračování strany 4)

**· 9.2 Další informace**

*Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

### **ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**

- **10.1 Reaktivita** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
*Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.*
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí** *Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.*
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.5 Neslučitelné materiály:** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** *Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.*

### **ODDÍL 11: Toxikologické informace**

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
- **Akutní toxicita** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žiravost/dráždivost pro kůži** *Silné dráždivé účinky s nebezpečím vzniku vážných poškození na kůži*
- **Vážné poškození očí / podráždění očí** *Silné dráždivé účinky s nebezpečím vzniku vážných poškození zraku*
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**  
*Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)**
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Karcinogenita** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Toxicita pro reprodukci** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**  
*Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**  
*Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*
- **Nebezpečnost při vdechnutí** *Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.*

### **ODDÍL 12: Ekologické informace**

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **12.3 Bioakumulační potenciál** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **12.4 Mobilita v půdě** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:**  
*Třída ohrožení vody I (Samozářazení): slabé ohrožení vody*  
*Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.*
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** *Nedá se použít.*
- **vPvB:** *Nedá se použít.*
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** *Další relevantní informace nejsou k dispozici.*

### **ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:**  
*Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.*

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.08.2016

Číslo verze 2

Revize: 10.08.2016

**Obchodní označení: Collonil Carbon Complete 125 ml (Set Art.Nr. 7365000000, 7305010000)**

(pokračování strany 5)

Může se po úpravě znovu zpracovat.

· **Evropský katalog odpadů**

15 01 10\* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

· **Kontaminované obaly:**

· **Doporučení:**

Kontaminované odpady se musí řádně vyprázdnit a mohou se potom po řádném očištění dopravit ke znovu zpracování.

Obaly likvidovat na základě předpisů o obalech.

### \* ODDÍL 14: Informace pro přepravu

· **14.1 UN číslo**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**

· **ADR**

1950 AEROSOLY

· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

· **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**

· **ADR**



· **třída**

2 5F Plyny

· **Etiketa**

2.1

· **IMDG**

· **Class**

2 Plyny

· **Label**

-

· **IATA**



· **Class**

2.1

· **Label**

2.1

· **14.4 Obalová skupina**

· **ADR, IMDG, IATA**

odpadá

· **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**

· **Látka znečišťující moře:**

Ne

· **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

· **Kemlerovo číslo:**

Varování: Plyny

-

· **EMS-skupina:**

F-D,S-U

· **Stowage Code**

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

· **Segregation Code**

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate

(pokračování na straně 7)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 10.08.2016

Číslo verze 2

Revize: 10.08.2016

**Obchodní označení: Collonil Carbon Complete 125 ml (Set Art.Nr. 7365000000, 7305010000)**

(pokračování strany 6)

	subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC	Nedá se použít.
· Přeprava/další údaje:	Podle výše uvedených nařízení žádný nebezpečný náklad
· ADR	
· Omezené množství (LQ)	1L
· Vyňatá množství (EQ)	Kód: E0 Není dovoleno jako vyňaté množství
· Přepravní kategorie	2
· Kód omezení pro tunely:	D
· Poznámka:	Nedá se použít.
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· Poznámky:	Nedá se použít.
· IATA	
· Poznámky:	Nedá se použít.
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSOLY, 2.1

### \* ODDÍL 15: Informace o předpisech

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
- Rady 2012/18/EU
- Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro podlimitní množství 150 t
- Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro nadlimitní množství 500 t
- Národní předpisy:
- Technický návod pro vzduch:
 

Třída	podíl v %
III	10-25
NK	< 2,5
- Stupeň ohrožení vody: VOT 1(Samozařazení): slabě ohrožující vodní zdroje.
- Ostatní předpisy:
- Označení dle platných zákonů
  - č. 350/2011 Sb., o chemických látkách ve znění pozdějších předpisů
  - č. 185/2001 Sb., o odpadech ve znění pozdějších předpisů
  - č. 477/2001 Sb., o obalech ve znění pozdějších předpisů
  - č. 64/1987 Sb., o mezinárodní přepravě
  - č. 111/1994 Sb., o silniční ve znění pozdějších předpisů
- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### \* ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

(pokračování na straně 8)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 10.08.2016

Číslo verze 2

Revize: 10.08.2016

**Obchodní označení: Collonil Carbon Complete 125 ml (Set Art.Nr. 7365000000, 7305010000)**

(pokračování strany 7)

· **Relevantní věty**

H224 Extrémně hořlavá kapalina a páry.

· **Obor, vydávající bezpečnostní list: Oddělení produkt bezpečnost Collonil Berlin**

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 1: Aerosoly – Kategorie 1

Flam. Liq. 1: Hořlavé kapaliny – Kategorie 1

· **\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

-CZ-